VERORDENING (EEG) Nr. 52/81 VAN DE COMMISSIE

van 1 januari 1981

houdende uitvoeringsbepalingen inzake de compenserende bedragen toetreding

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1/81 van de Raad van 1 januari 1981 houdende vaststelling van de algemene regels van het stelsel van compenserende bedragen „toetreding" in de sector granen (1), en met name op artikel 8, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van de andere verordeningen houdende algemene bepalingen betreffende het stelsel van compenserende bedragen voor landbouwprodukten, of voor goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten,

Overwegende dat de Akte van Toetreding voorziet in de toepassing van compenserende bedragen voor landbouwprodukten en bepaalde andere goederen, met name die welke vallen onder:

— Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad van 11 november 1980 houdende regeling van het handelsverkeer van bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten (2), en

— Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 houdende vaststelling van algemene regels voor de toekenning van uitvoerrestituties voor bepaalde landbouwprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet onder bijlage II van het Verdrag vallende goederen, alsmede van de criteria voor de vaststelling van het bedrag van deze restituties (3);

Overwegende dat compenserende bedragen toetreding dienen te worden geheven bij invoer en toegekend bij uitvoer; dat met het oog op de uniformiteit de te vervullen procedures zoveel mogelijk in overeenstemming dienen te worden gebracht met de bestaande douaneprocedure; dat in het bijzonder rekening dient te worden gehouden met de bepalingen van de volgende verordeningen:

— Verordening (EEG) nr. 2102/77 van de Raad van 20 september 1977 betreffende de invoering van een communautair formulier van aangifte ten uitvoer (4),

— Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie van 22 december 1976 houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 902/80 (6),

— Verordening (EEG) nr. 49/81 van de Commissie van 1 januari 1981 betreffende de methoden van administratieve samenwerking ter verzekering van het vrije verkeer van goederen tussen Griekenland en de andere Lid-Staten gedurende de overgangsperiode (7);

Overwegende dat een produkt in beginsel slechts voor een compenserend bedrag in aanmerking zou komen wanneer het wordt verbruikt op de markt van de Lid-Staat van bestemming; dat het controleren van de vervulling van deze voorwaarde zou leiden tot zeer bewerkelijke controleprocedures; dat het betrokken doel kan worden bereikt door het compenserende bedrag toe te kennen wanneer het produkt de exporterende Lid-Staten heeft verlaten en door te bewerkstelligen dat met het produkt geen voordeel kan worden verkregen in geval het een andere bestemming krijgt;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 222/77 van de Raad van 13 december 1976 betreffende comzekerheid moet worden verkregen dat de produkten in de Lid-Staat van bestemming op de markt zijn gebracht; dat hiertoe de bepalingen dienen te worden toegepast van artikel 20, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie van 29 november 1979 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwprodukten (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2891/80 (9);

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 222/77 van de Raad van 13 december 1976 betreffende communautair douanevervoer (10), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 983/79 (11), is bepaald dat België, Luxemburg en Nederland op de documenten voor communautair douanevervoer de overeenkomsten mogen toepassen, welke tussen deze Staten zijn of zullen worden gesloten met het oog op beperking of

(1) PB nr. L 1 van 1. 1. 1981, blz. 1.
(2) PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.
(3) PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.
(4) PB nr. L 246 van 27. 9. 1977, blz. 1.
(5) PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.
(6) PB nr. L 97 van 15. 4. 1980, blz. 20.
(7) Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.
(8) PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.
(9) PB nr. L 299 van 8. 11. 1980, blz. 10.
(10) PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 1.
(11) PB nr. L 123 van 19. 5. 1979, blz. 1.

opheffing van formaliteiten bij overschrijding van de grens; dat deze Lid-Staten voor de toepassing van deze verordening derhalve als één enkele Lid-Staat dienen te worden beschouwd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met de adviezen van alle betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In deze verordening worden uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de toepassing van de compenserende bedragen (hierna te noemen „compenserende bedragen toetreding"), bedoeld in de artikelen 43 en 61 van de Akte van Toetreding van Griekenland.

2. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

a) „produkten", zowel

— landbouwprodukten die vallen onder de gemeenschappelijke marktordening,

als

— goederen die vallen onder de Verordeningen (EEG) nr. 3033/80 en (EEG) nr. 3035/80;

b) onder „uitvoeraangifte", hetzij

— de aangifte ten uitvoer bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2102/77,

hetzij

— enige andere door de Lid-Staten, onverminderd specifieke bepalingen in de douanewetgeving, voorgeschreven aangifte die op het tijdstip van de vervulling van de douaneformaliteiten bij uitvoer met het oog op de toepassing van compenserende bedragen toetreding aan de douane-autoriteiten moet worden voorgelegd.

Artikel 2

1. Bij invoer in Griekenland van produkten die zich niet in een van de situaties bedoeld in artikel 9, lid 2, van het Verdrag bevinden worden de hoeveelheid, de aard en de kenmerken van deze produkten, nodig voor het bepalen van de compenserende bedragen toetreding vastgesteld overeenkomstig de bepalingen die in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijn op de invoerrechten.

2. Bij uitvoer uit Griekenland naar derde landen worden de hoeveelheid, de aard en de kenmerken van de produkten, nodig voor het bepalen van de compenserende bedragen toetreding vastgesteld overeenkomstig de bepalingen die gelden voor de uitvoerrestituties.

Artikel 3

1. Compenserende bedragen toetreding worden toegekend bij uitvoer

— uit de Gemeenschap van de Negen naar Griekenland van produkten waarvoor overeenkomstig artikel 4, sub b), tweede streepje, of artikel 5, van Verordening (EEG) nr. 49/81, alsmede

— uit Griekenland naar de Gemeenschap van de Negen van produkten waarvoor overeenkomstig artikel 4, sub b), eerste en derde streepje van Verordening (EEG) nr. 49/81,

gebruik moet worden gemaakt van een T2 GR-document of een gelijkwaardig document.

2. Compenserende bedragen toetreding zullen worden geheven bij invoer

— in de Gemeenschap van de Negen van produkten waarvoor gebruik gemaakt wordt van een T2 GR-document of van een gelijkwaardig document,

— in Griekenland van produkten waarvoor gebruik gemaakt wordt van een T2 document, een T2 GR-document of een gelijkwaardig document.

Bovendien zullen compenserende bedragen toetreding worden geheven in gevallen waarin het bepaalde in artikel 12 van toepassing is.

3. De bepalingen die met betrekking tot de douanewetgeving gelden voor het handelsverkeer met derde landen zullen van toepassing zijn op de te heffen compenserende bedragen toetreding.

Artikel 4

De bepalingen van de artikelen 5 tot en met 11 gelden voor de toekenning van compenserende bedragen toetreding bij uitvoer als bedoeld in artikel 3, lid 1.

Artikel 5

1. Tenzij het bedrag vooraf is vastgesteld, is het toe te kennen compenserende bedrag toetreding het bedrag dat geldt op de dag waarop de douane-autoriteiten de uitvoeraangifte aanvaarden, waarbij de exporteur zijn voornemen te kennen geeft de betrokken produkten uit te voeren met toekenning van een compenserend bedrag toetreding. Deze dag zal ook beslissend zijn voor de vaststelling van de hoeveelheid, de aard en de kenmerken van het uitgevoerde produkt.

2. Bij het aanvaarden van het uitvoerdocument worden de goederen onder douanecontrole geplaatst. Zij blijven onder die controle tot zij de uitvoerende Lid-Staat verlaten.

3. Compenserende bedragen toetreding worden niet verleend indien de produkten niet van gezonde handelskwaliteit zijn of als de geschiktheid voor menselijke consumptie — voor zover zij daarvoor zijn bestemd — geheel of in aanzienlijke mate is verloren gegaan wegens hun kenmerken of de toestand waarin zij zich bevinden.

Artikel 6

Op de uitvoeraangifte die bij het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer wordt gebruikt om compenserende bedragen toetreding te verkrijgen, moeten alle voor de berekening van het compenserende bedrag toetreding nodige gegevens worden vermeld, en met name:

a) de betrokken post of onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief;

b) de omschrijving van de produkten volgens de voor de compenserende bedragen toetreding gebruikte nomenclatuur;

c) het netto-gewicht van de produkten of, in voorkomend geval, de voor de bepaling van het compenserende bedrag toetreding in aanmerking te nemen hoeveelheid, uitgedrukt in de maateenheid die moet worden aangehouden voor iedere post of onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief;

d) voor zover nodig voor de bepaling van het compenserende bedrag toetreding, gegevens over de samenstelling van de produkten.

Artikel 7

1. In het document voor communautair douanevervoer dat wordt gebruikt voor produkten waarvoor douaneformaliteiten bij uitvoer zijn vervuld met het oog op de toekenning van compenserende bedragen toetreding, wordt in het vak „Omschrijving der goederen" één van de volgende vermeldingen aangebracht:

— „Tiltrædelsesudligningsbeløb ... (dato for antagelsen af udførselsangivelsen eller, såfremt tiltrædelsesudligningsbeløbet er forudfastsat, datoen for forudfastsættelsen af beløbet)"

— „Beitrittsausgleichsbeträge ... (Datum der Annahme der Ausfuhranmeldung oder bei Vorausfestsetzung des Beitrittsausgleichsbetrages der Tag, an dem der Betrag im voraus festgesetzt worden ist)."

— «ἐξισωτικά ποσά προσχωρήσεως... (ἡμερομηνία κατά τήν ὁποία ἔγινε δεκτή ἡ δήλωση ἐξαγωγῆς, ἤ στήν περίπτωση τοῦ ἐκ τῶν προτέρων καθορισμοῦ τοῦ ἐξισωτικοῦ ποσοῦ προσχωρήσεως, ἡμερομηνία τοῦ ἐκ τῶν προτέρων καθορισμοῦ).»

— „Accession compensatory amounts ... (date of acceptance of the export declaration or, in cases where the accession compensatory amount has been fixed in advance, the day on which the amount was fixed in advance)"

— „Montants compensatoires adhésion ... (date d'acceptation de la déclaration d'exportation ou, dans le cas où le montant compensatoire adhésion a été fixé à l'avance, date à laquelle le montant a été fixé à l'avance)"

— „Importo compensativo adesione ... (data di accettazione della dichiarazione d'esportazione o, se l'importo compensativo adesione è stato fissato in anticipo, data di fissazione anticipata dello stesso)"

— Compenserende bedragen toetreding ... (datum van aanvaarding van de uitvoeraangifte of, ingeval het compenserende bedrag toetreding vooraf werd vastgesteld, de datum waarop het bedrag vooraf werd vastgesteld)".

2. Indien een document voor communautair douanevervoer wordt vervangen door een nieuw document, dient het vak „Omschrijving der goederen" van laatstgenoemd document alle gegevens te bevatten die zijn vervat in het overeenkomstige vak van het oude document.

Artikel 8

1. Wanneer produkten bij het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer onder een van de in hoofdstuk I van titel IV van Verordening (EEG) nr. 223/77 bedoelde regelingen worden geplaatst om naar een station of een ontvanger in de Lid-Staat van bestemming te worden vervoerd, moet het kantoor van vertrek ervoor zorgen dat op de uitvoeraangifte de volgende vermelding wordt aangebracht:

„Uitgang uit het geografisch grondgebied van (Lid-Staat van vertrek) in het kader van de vereenvoudigde regeling voor communautair douanevervoer (spoor/grote containers).".

2. Het kantoor van vertrek mag een wijziging van de vervoerovereenkomst die tot gevolg heeft dat het vervoer binnen de Lid-Staat van vertrek wordt beëindigd, slechts toestaan indien vaststaat dat:

— het compenserende bedrag toetreding, indien het reeds is betaald, is terugbetaald, of

— door de betrokken instanties alle maatregelen zijn genomen opdat het compenserende bedrag toetreding niet wordt uitbetaald.

Indien echter het compenserende bedrag toetreding op grond van artikel 9, lid 1, is uitbetaald en het produkt de Lid-Staat van vertrek niet heeft verlaten, stelt het kantoor van vertrek de met de uitbetaling van het compenserende bedrag toetreding belaste instantie daarvan in kennis en verstrekt het deze instantie zo spoedig mogelijk alle nodige gegevens. In dit geval wordt het compenserende bedrag toetreding als onverschuldigd betaald aangemerkt.

Artikel 9

1. Het toe te kennen compenserende bedrag wordt slechts betaald bij overlegging van het uitvoerdocument waarin de in artikel 6 bedoelde gegevens zijn vermeld en de datum waarop de aangifte door de douaneautoriteiten is aanvaard. Voorts moet op het document de in artikel 8, lid 1, bedoelde vermelding voorkomen of moet worden bewezen dat de produkten de uitvoerende Lid-Staat hebben verlaten. Dit bewijs moet worden geleverd overeenkomstig de voorschriften van de Lid-Staat waar de uitvoeraangifte is aanvaard.

Indien het uitvoerdocument niet kan worden overgelegd, kunnen de bevoegde autoriteiten bij uitzondering een gewaarmerkte fotocopie of duplicaat van de uitvoeraangifte, gegeven overeenkomstig de nationale voorschriften, aanvaarden.

2. Indien het compenserende bedrag toetreding hoger is dan de laagste voor het betrokken produkt op de dag van aanvaarding van de uitvoeraangifte geldende uitvoerrestitutie als bedoeld in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 2730/79, of wanneer geen uitvoerrestitutie voor het produkt is vastgesteld, is de betaling bovendien, behalve van de overlegging van de in lid 2 bedoelde bewijsstukken, afhankelijk van de overlegging van het bewijs dat de produkten zijn ingevoerd in een Lid-Staat waarvoor het compenserende bedrag toetreding geldt. Dit bewijs moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in artikel 20, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2730/79.

3. Het in lid 2 bedoelde aanvullende bewijs zal ook worden verlangd:

— indien ernstige twijfel bestaat omtrent de werkelijke bestemming van het produkt of

— indien de hoedanigheden van de aanvrager niet van dien aard zijn dat wordt gewaarborgd dat de uitvoer in overeenstemming met de geldende voorschriften zal geschieden.

4. In alle gevallen waarin de leden 2 of 3 van toepassing zijn dient de exporteur tevens een kopie van het vervoerdocument over te leggen.

5. De bepalingen van de leden 2 en 3 zijn niet van toepassing op gevallen waarin de produkten door overmacht onherroepelijk verloren zijn gegaan nadat zij de uitvoerende Lid-Staat hebben verlaten.

Artikel 10

1. De compenserende bedragen toetreding worden alleen betaald wanneer daarom door de betrokkene schriftelijk is verzocht; de betaling geschiedt door de Lid-Staat op wiens grondgebied de douaneformaliteiten voor uitvoer werden vervuld. De Lid-Staten kunnen daartoe het gebruik van een speciaal formulier voorschrijven.

2. Behoudens overmacht wordt aan een aanvraag om betaling slechts voldaan indien de desbetreffende documenten worden overgelegd binnen zes maanden na de datum waarop de douane-autoriteiten de in artikel 5 bedoelde uitvoeraangifte hebben aanvaard.

3. De bevoegde autoriteiten van een Lid-Staat kunnen verlangen dat alle documenten voor de betaling van de compenserende bedragen toetreding in de officiële taal of in één van de officiële talen van deze Lid-Staat worden vertaald.

Artikel 11

In het kader van deze verordening worden België, Nederland en Luxemburg als één enkele Lid-Staat beschouwd.

Artikel 12

Indien produkten, die worden vergezeld door een document inzake communautair douanevervoer waarop de in artikel 7, lid 1, bedoelde vermelding is aangebracht, worden ingevoerd in een Lid-Staat die compenserende bedragen toetreding op de invoer van dergelijke produkten heft, wordt door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van invoer een bedrag gelijk aan het in de nationale munteenheid uitgedrukte compenserende bedrag toetreding geïnd, dat geldt op de datum welke voorkomt in de vermelding. Het geheven bedrag wordt beschouwd als teruggave van het toegekende bedrag.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 januari 1981.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Roy JENKINS